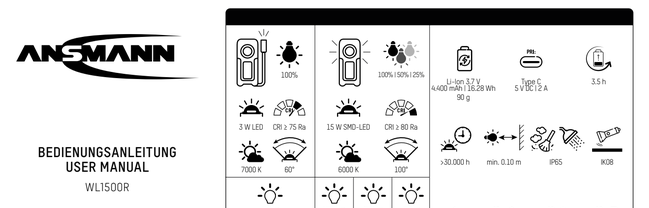
ANSMANN

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

WL150OR

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO | PL



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

GB

① SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

- ⓘ – **Information** | Useful additional information about the product
- ✓ – **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
- ⚠ – **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
- ⚠ – **Warning** | Attention - Danger! May result in serious injury or death!

ⓘ GENERAL INFO / FOREWORD

Please unpack all parts and check that everything is present and undamaged. Do not use the product if damaged. In this case, contact your local authorised specialist or the service address of the manufacturer.
These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product, referred to in the following simply as the "device".
Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Keep operating instructions for future use or for future users' reference. Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the product and hazards to persons! Do not give the device to other persons.
The operating instructions refer to applicable standards and regulations of the European Union. Please also adhere to the laws and guidelines specific to your country.

PROPER INTENDED USE

The product serves as a mobile light source and is not intended for use in other applications. The product is intended exclusively for private, household use and is not suitable for commercial use or for household room lighting and is only for use as described in the operating instructions. Use outside that stipulated in the operating instructions and this can result in damage to property or personal injury. We accept no liability for damage caused by incorrect or improper use.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

⚠ GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.
Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.
Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces.

If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.
Never touch a device that is connected to the mains with wet hands, or if it has fallen into water. In this case, first switch off the house circuit breaker and then pull out the mains plug.
Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.
Never submerge the product in water or other liquids.
Use only an easily accessible mains socket so that the product can be quickly disconnected from the mains in the event of a fault.
All illuminated objects must be at least 10cm away from the lamp.
Use the product exclusively with the accessories included with it.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.
⚠ The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.
Do not short-circuit connection terminals or batteries.

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.
Do not cover the product - risk of fire.
Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.
Do not use in the rain or in damp areas.

ⓘ GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repairs may only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- Disconnect the device from the power supply only by pulling on the plug or plug housing, never on the cable.
- Information for the light and mains adapter as well as mains voltage in the socket must match with the type plate.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

✓ RECHARGEABLE BATTERY PACK

- The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack. If the rechargeable battery pack is empty, recharge it immediately.
- Once fully charged, remove from the charger.
- In the event of liquid leaking from the power source, remove this with protective gloves and a dry cloth.
- Charge your rechargeable battery at least once every 3 months in order to maintain its service life.
- Do not open the rechargeable battery! There is a risk of a short circuit. If the rechargeable battery is opened, all warranty claims are void.

⚠ **Charge the lamp on a fireproof surface and only under the constant supervision of an adult!**

ⓘ ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard can be delivered to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.
For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.
Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.
Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only where applicable) in accordance with the local regulations and requirements.
Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment. Improper disposal may have adverse health effects on humans, animals and plants.
In this way you are also helping to conserve resources and contribute to environmental protection.

Batteries containing lithium
For lithium-containing batteries and rechargeable batteries, tape off the terminal before disposal to avoid an external short circuit. A short circuit can lead to a fire or explosion.
Only dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries if discharged (empty).
Do not dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries separately.
Primary (disposable) batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point for your municipality/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants.

ⓘ LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising from improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch blaues Lichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Hausschreibung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.
Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Anschlusleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.
Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.
Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen oder erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
⚠ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.
Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ⓘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED erlischt, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von Herstellerseite oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Geräts von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf der Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

✓ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku müssen dieser erneut geladen werden.
- Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
- Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.
- Laden Sie Ihren Akku mindestens alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.
- Öffnen Sie den Akku nicht! Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bei geöffnetem Akku entfällt jeglicher Garantieanspruch.

⚠ **Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!**

ⓘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.
Damit erfüllen Sie ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Lithiumhaltige Batterien und Akkus
Kleben Sie bei lithumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.
Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenem Zustand ab. Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

ⓘ HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

ⓘ PRODUKTBESCHREIBUNG

1. COB-LED
2. Ladeanzeige
3. Drehgelenk
4. Flexibler Leuchtarm
5. Spot-LED
6. Halltemagnete
7. Ausklappbarer Haken
8. USB-Typ-C Ladebuchse bzw. Ladeanschluss
9. Ladezustandsanzeige- S Akku-Kapazitätsanzeige-LED
10. An-/Aus-Taster

ⓘ INBETRIEBNAHME

- Vor erstmaliger Benutzung Akkupack vollständig aufladen
- Bei Benutzung einer Haltevorrichtung (Magnet, Stativ, etc.) ist auf einen festen Halt/Stand zu achten, um mögliche

Cet appareil, ses cordons et batteries se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quelapilerecyclee.com
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1800-0565/V0/04-2023

DE

ⓘ SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

- ⓘ – **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
- ✓ – **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
- ⚠ – **Vorsicht** | Achtung – Gefährdung kann zu Verletzungen führen
- ⚠ – **Warnung** | Achtung – Gefahr! Gefahr kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

ⓘ ALLGEMEINE INFO / VORWORT

Bitte alle Teile auspacken und auf Vollständigkeit und Beschädigungen prüfen. Bei Beschädigungen das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Hierzu an den autorisierten Fachhandel oder an die Serviceadresse des Herstellers wenden.
Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes, im weiteren Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.
Vor Inbetriebnahme des Produktes die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.
Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Produkt und Gefahren (Verletzungen) für den Bediener und andere Personen entstehen.
Die Bedienungsanleitung bezieht sich auf gültige Normen und Regeln der Europäischen Union. Hierzu bitte auch die im Ausland landesspezifischen Gesetze und Richtlinien beachten.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Produkt dient als mobile Lichtquelle und ist nicht zur Verwendung in anderen Anwendungen bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt und weder für den kommerziellen Gebrauch noch für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet und nur zur Verwendung wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Anwendung außerhalb dieser Information gilt nicht als bestimmungsgemäß, dies kann Sachschäden oder Personenschäden verursachen. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch falsches, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

⚠ ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Verwendung des Produkts unterwiesen wurden und die Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.
Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch blaues Lichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.
Niemals an ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät mit nassen Händen fassen oder wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall erst die Hausschreibung abschalten und anschließend den Netzstecker ziehen.
Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.
Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
Anschlusleitung nicht knicken, spannen oder in Kontakt mit scharfen Gegenständen, Chemikalien oder Lösungsmittel bringen.
Nur eine gut zugängliche Steckdose benutzen, damit das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 10cm von der Leuchte entfernt sein.
Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.
Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen oder erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.
⚠ Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialen und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.
Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.
Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.
Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.
Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.
Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ⓘ ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED erlischt, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von Herstellerseite oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das Trennen des Geräts von der Stromversorgung nur durch Ziehen am Stecker oder Steckergehäuse, nie am Kabel.
- Angaben für Leuchte und Netzteil sowie Netzspannung an der Steckdose müssen mit dem Typenschild übereinstimmen.
- Die Leuchte darf nicht auf der Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

✓ WIEDERAUFLADBARER AKKUPACK

- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack, bei leerem Akku müssen dieser erneut geladen werden.
- Nach vollständiger Aufladung von der Aufladung trennen.
- Im Falle eines Auslaufens der Energiequelle die Flüssigkeit mit Schutzhandschuhen und einem trockenen Tuch entfernen.
- Laden Sie Ihren Akku mindestens alle 3 Monate auf, um die Lebensdauer zu erhalten.
- Öffnen Sie den Akku nicht! Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Bei geöffnetem Akku entfällt jeglicher Garantieanspruch.

⚠ **Die Leuchte auf feuerfester Unterlage und nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen aufladen!**

ⓘ UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.
Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.
In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit sert de source lumineuse mobile et n'est pas conçu pour d'autres applications. Le produit est uniquement conçu pour une utilisation privée et ni pour une utilisation commerciale, ni pour l'éclairage ambiant de l'intérieur, et uniquement pour l'utilisation telle que décrite dans le mode d'emploi. L'utilisation en dehors de ces informations est considérée comme non conforme, cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures sur les personnes. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux prescriptions.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GENERALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.
Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.
Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.
⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
Les fuites de piles / les liquides

FR

ⓘ SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- ⓘ – **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
- ✓ – **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
- ⚠ – **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
- ⚠ – **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

ⓘ INFORMATIONS GÉNÉRALES / AVANT-PROPOS

Veuillez dégeler toutes les pièces et contrôler leur intégralité après que le présence de dommages. En cas de dommage, ne pas mettre en marche le produit. Adressez-vous dans ce cas au magasin spécialisé ou à l'adresse de service du fabricant.
Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit, ci-après appelé lampe ou produit.
Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit. Des dommages peuvent être causés sur le produit et des risques (blessures) peuvent apparaître pour l'utilisateur et d'autres personnes en cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité.
Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ GENERALES

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou si elles ont été instruites concernant l'utilisation de sécurité du produit et si elles connaissent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit ou l'emballage.
Éviter les lésions oculaires – Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Si cela se produit de manière prolongée, la part de lumière bleue peut causer un risque pour la rétine.
Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique avec les mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, couper tout d'abord le disjoncteur de la maison, puis débrancher la fiche secteur.
Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.
Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
Toujours utiliser une prise bien accessible afin de pouvoir débrancher le produit du réseau électrique en cas de défaut.
Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.
N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans l'étendue de la livraison.
Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.
⚠ Ne charger le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables. Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.
Les fuites de piles / les liquides

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.
Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.
Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.
Ne pas toucher un appareil non relié à la prise de courant avec des mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, tout d'abord couper le disjoncteur de la maison, puis débrancher la prise de courant.
Ne pas immerger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
Ne pas exposer le produit à des environnements dangereux où se trouvent des liquides inflammables, des poussières ou des gaz.
Utiliser uniquement la prise de courant facile d'accès, afin de pouvoir débrancher le produit en cas de défaut.
Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.
Ne pas exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).
Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.
Ne pas toucher un appareil non relié à la prise de courant avec des mains mouillées ou si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, tout d'abord couper le disjoncteur de la maison, puis débrancher la prise de courant.
Ne pas immerger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.
Ne pas exposer le produit à des environnements dangereux où se trouvent des liquides inflammables, des poussières ou des gaz.
Utiliser uniquement la prise de courant facile d'accès, afin de pouvoir débrancher le produit en cas de défaut.

ES

ⓘ SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplean en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

- ⓘ – **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
- ✓ – **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
- ⚠ – **Cuidado** | Atención - peligro | Puede tener como consecuencia lesiones leves
- ⚠ – **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia lesiones graves o mortales

ⓘ INFORMACIONES GENERALES / PRÓLOGO

Por favor, desembale todas las piezas y compruebe su integridad y que no estén dañadas. En caso de dárse daños no pongа en funcionamiento, en este caso, por favor, contacte con un comercio especializado autorizado o dirijase a la dirección de servicio del fabricante.
Estas instrucciones de servicio contienen informaciones importantes relativas a la puesta en servicio de este producto que, en adelante, se denominará simplemente „lámpara" o „producto".
Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Guarde las instrucciones de servicio para una consulta posterior o para el siguiente propietario. En caso de no observarse las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad pueden dárse daños en el producto y correre peligros (heridas) que afectarían al usuario u otras personas.
Las instrucciones de servicio son relativas a las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. Á este respecto sírvase observar las leyes y directivas específicas de los países extranjeros.

USO PRESCRITO

El producto se ha concebido como fuente de luz móvil y no está destinado a otras aplicaciones. El producto está destinado exclusivamente al uso privado en el hogar y no es apto para uso comercial ni para la iluminación de habitaciones en el hogar sino debe utilizar sólo como se describe en las instrucciones de uso. El uso al margen de estas informaciones no se considera como prescrito y puede causar dárños materiales o lesiones personales. No aceptamos ninguna responsabilidad respecto de los dárños causados por el uso incorrecto o no prescrito.

⚠ INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.
Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.
Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.
No tocar nunca un dispositivo conectado a la red de corriente con las manos mojadas o si éste hubiera caído al agua. En este caso debe desconectarse primero el seguro o fusible de toda la casa y desenchufar seguidamente.
No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.
No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.
Emplee solo una toma bien accesible para que el producto pueda ser desenchufado de la red de corriente inmediatamente en caso de fallo.
Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.
Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.
No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.
⚠ El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales y líquidos inflamables. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.
Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras químicas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.
No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No emplee nunca en embalaje.
No cubra el producto; peligro de incendio.
El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío intensos, fuego, etc.
No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

ⓘ INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es sustituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es sustituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio designado o por una persona cualificada de modo semejante.
- Desconecte el dispositivo de la red de corriente solo tirando del enchufe o desde el compartimento del conector, nunca del cable.
- Las indicaciones relativas a la lámpara, el bloque de alimentación así como la tensión de red de la toma de corriente deben coincidir con lo indicado en la placa de tipo.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

ⓘ CONJUNTO DE PILAS RECARGABLES

- El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no sustituibles. Si el conjunto de pilas/acumuladores recargables inmediatamente.
- Desenchufe tan pronto la carga se haya completado.
- Si se da una fuga en la fuente de energía, retire el líquido con guantes protectores y un paño seco.

⚠ **¡Cargar la luz sobre una superficie resistente al fuego y bajo supervisión constante de una persona adulta!**

ⓘ INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje según los materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo; material que lo indique debe ir a la sección de reciclado

På sålt sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

Litiumhaltiga batterier och laddningsbara batterier

För batterier som innehåller litium och uppladdningsbara batterier ska du tejpa av terminalerna innan du kastar dem för att undvika eventuell kortslutning. Kortslutning kan leda till brand eller explosion.
Bortskafta batterier och laddningsbara batterier endast när de är urladdade.
Batterier och laddningsbara batterier får inte kastas i hushållssavfallet. Konsumenter är skyldig att bortskafta batterier och laddningsbara batterier på ett sätt som är miljövänligt.
Batterier och laddningsbara kan utan kostnad lämnas vid en insamlingsplats i den kommun/stadsdel eller till en återförsäljare så att de kan tas om hand på ett miljövänligt sätt och så att värdefulla råmaterial kan återvinnas. Om de bortskafta på ett felaktigt sätt kan giftiga ämnen hamna i miljön, vilket har skadliga effekter på människor, djur och växter.

ANSVARSFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfällige eller oavsiktiga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

PRODUKTBESKRIVNING

1. COB-LED
2. Ledandningskring
3. Vridlåk
4. Flexibel ljusarm
5. Spot-LED
6. Hållmagnet
7. Utträtbar krok
8. USB-Typ-C-ladduttag med gummilock
9. Lysdiod för indikering av laddningsstatus och batteriskapacitet
10. Strömbrytare

DRIFTSÄTTNING

- Ladda batteripaketet fullständigt innan du använder det för första gången

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non si assumano nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

zekering in uw huis uitschakelen en vervolgens de stekker uit het stopcontact trekken.
Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.
Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.
Alleen een goed toegankelijk stopcontact gebruiken, zodat de stekker van het product in geval van een storing snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.
Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.
Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken.

3. COB-LED 50%
4. COB-LED 100%
5. Uit

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Hvis produktet ikke anvendes, oplades batteripakken inden opbevaring for at undgå en fel afladning. Denne proces skal gentages hvert halve år.

CE Produkt overholder kravene i EU direktiverne.

Det tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

TURVALLISUUS- YHDISTELMÄN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

- **Tiedoksi** | Hyödyllisen lisätieto tuotteesta
- **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
- **Varo** | Huomio - vaaran loukkaantumisen
- **Varoitus** | Huomio - vaara! Vo johtaa vakaviin taipatumiin tai kuolemaan

YLEISTÄ TIETOA / ESIPUHE

Älä koskaan ota pakkaukseen ja tarkasta, ettei mitään puutu ja ettei vaurioita ole. Älä ota tuotetta käyttöön, jos se on vaurioituhnut. Ota tällöin yhteyttä ajan valtuuttamaa liikkeeseen tai valmistajan huolto-osoitteeseen. Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä tietoa tämän tuotteen käyttöä ja käyttöönottoa. Tätä tuotetta nimitetään myöhemmin tekstissä vain valaisimeksi tai tuotteeksi.
Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.
Jos käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita ei otetu huomioon, tuotteeseen voi syntyä vaurioita tai sen käyttäjä ja hän henkilöt ovat vaarassa (loukkaantumiset).
Käyttöohje perustuu Euroopan unionin voimassa olevin standardeihin ja sääntöihin. Ota tässä huomioon myös käyttömaassa voimassa olevat lait ja ohjesäännöt.

paraat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.
Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.
Ooglettsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.
Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat met natte handen wastpakken of wanneer het in het water is gevallen. In dit geval eerst de

Det er vigtigt at den vuurbestendige undergrund en altiden under voorkomend toezicht van een volwassene opladen!

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU I AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vullnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een specialiste inzamelplaats voor waste apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zonder mogelijk aanwezigen worden afgevoerd. Goed gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften. Dispuiste verwijdering kan ernst leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Ze kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

Litiumhoudende batterijen en accu's

Bij litiumhoudende batterijen en oplaadbare batterijen, plak de polen af voordat u ze weggooit om kortsluiting van voorkomt te voorkomen. Een kortsluiting kan leiden tot brand of een explosie.
Voor batterijen en accu's alleen al als ze helemaal leeg zijn. Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Consumenten zijn verplicht verplicht om batterijen en accu's via een geschieden afvalvoorziening af te voeren. Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgegeven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggewonnen. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS

- Schutzklasse III | Class 3 equipment
- Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien | Conforms to the European directive
- UK Conformity Assessed
- Risikoklasse - Nicht in den Hausmüll werfen! | Risk-Group - Do not look into the lamp
- Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)
- Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! | Battery disposal information - Not for household waste
- Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully before use!
- Mindestabstand zu angestrahlten Objekten | Minimum distance from lighted objects
- Sicherheitsglas ist nicht austauschbar, bei beschädigten Glas muss das Produkt entsorgt werden. Safety glass is not replaceable, if the glass is damaged, the product must be disposed.
- IP-Schutzklasse | IP-Protection class

ANSVARSFRASKRIVELSER

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller ikke-tilsigtede skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/fejlbrug eller manglende overholdelse af de oplysninger, som denne bruksanvisning indeholder.

PRODUKTBESKRIVELSE

1. COB-LED
2. Ledandingsring
3. Drejeskaft
4. Fleksibel lysbjælke
5. Spot-LED
6. Magnetholder
7. Udtrækbar krog
8. USB-type-C-ladebuslus med rubbetafdekking
9. Indicatie-LED's voor opladen en accucapaciteit
10. AAN/UIT-toets

INGEBRUIKNAME

- Vóór het eerste gebruik de accupack eerst volledig opladen
- Bij gebruik van een bevestigingsvoorziening (magneet, statief enz.) moet op een stevige bevestiging/plaats worden gelet, om mogelijke schade door een vallende lamp te voorkomen.
- De lamp dóór het indrukken van de aan-/uitschakelaar aan- en uitschakelen, zodat ongewenste lichtpulsen elkaar indukken de gewenste functie instellen.

Nie ca. 5 seconden wordt de directe uitschakelfunctie geactiveerd en leidt een korte druk op de knop tot een directe uitschakeling.

Accu-capaciteitsindicatie:

Het aantal verlichte indicatie-LED's komt overeen met de resterende accucapaciteit. Wanneer de capaciteit laag is, knippert er een LED.

Wanneer/zoveel keer een geringe accucapaciteit: de hoofd-LED (COB) knippert 5x, laat de accupack onmiddellijk op.

Opladindicatie:

- Volledig opgeladen: alle indicaties-LED's branden groen
- Opladen: een indicatie-LED knippert groen

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, som er blevet brugt i betjeningsvejledningen, produktet og på emballagen:

- **Information** | Nyttig information til produktet
- **Bemærk** | Denne henvisninger advarer mod alle mulige skader
- **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
- **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller død

GENERELT INFORMATION / FORORD

Udpak alle dele, og kontrollér dem for fuldstændighed og skader. Ved skader ikke-ibrugtagning af produktet og kontakt en autoriseret forhandler eller se producentens serviceadresse.
Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige oplysninger til brug og ibrugtagning af dette produkt, fedtendstende kun kyndige og tilgængelig for alle brugere.
Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.
Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisninger, eller betjening af en mulig i husholdningen, og kun for brug som er beskrevet i brugsanvisningen. Bruk som ikke er nævnt i denne informationen anses ikke som beregnet brug og kan forårsage materielle skader eller personskader. Dette er også ikke ansvar for skader som er forårsaket av feil bruk eller ikke beregnet bruk.